



MOONLIGHT2



MOONLIGHT2

FR VÊTEMENT DE PROTECTION (haute visibilité)- MOONLIGHT2: VESTE "SOFTSHELL" POLYESTER / ELASTHANE 3 COUCHES LAMINÉES Instructions d'emploi: Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe 3). **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise ou fluorescente soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer la parka afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe du vêtement (1 à 3) / (A : représentant la catégorie du vêtement en terme de surfaces minimales de chaque matière visible : rétro-réfléchissante + matière de base) . **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. •Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. •Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rinçage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chloration exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Le traitement à la vapeur présente des risques. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. •REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. •DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. **EN PROTECTIVE CLOTHING (high-visibility)- MOONLIGHT2: POLYESTER / ELASTHANE "SOFTSHELL" JACKET WITH 3 LAMINATED LAYERS Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class 3). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. PART3 EN ISO 20471 : (6) class of clothing (1 to 3) / (A: represents the garment class in terms of minimum surface areas of each visible material: back reflecting + basic material). **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. •Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. •Cleaning: Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Steam treatment is risky. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. •REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. •SHLF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità)- MOONLIGHT2: GIACCIA "SOFTSHELL" POLIESTERE / ELASTANE CON 3 STRATI LAMINATI Istruzioni d'uso: Abbigliamento segnaletico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (Classe 3). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurre la superficie visibile. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe di abbigliamento (da 1 a 3) / (A: rappresenta la categoria del capo d'abbigliamento in termini di superfici minime di ogni materiale visibile: retroriflettente + materiale di base). **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. •Pulizia: Lavare a risciacquo, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciacquo a una temperatura ridotta. Risciacquo con la cromaticità. •Cleaning: Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Steam treatment is risky. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. •REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. •SHLF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days.

ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad)- MOONLIGHT2: CHAQUETA DE "SOFTSHELL" POLIÉSTER / ELASTANO 3 CAPAS LAMINADAS Instrucciones de uso: Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (Clase 3). **Limits d'utilisation:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante grise queda posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. PART3 EN ISO 20471 : (6) clase de ropa (de 1 a 3) / (A: representa la categoría del vestuario en términos de superficies mínimas de cada material visible: retroreflejante + material de base). **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco al riparo del gelo y la luz en su embalaje original. •Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. •Limpieza: Lavado al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no esté indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado máxima de 30°C. Tratamiento mecánico reducido. Risciacquo a una temperatura progresivamente decreciente. Centrifugado ridotto. Cloro escluso. Non stirare Non trattare con vapore. Il trattamento a vapore presenta dei rischi. Non pulire a secco. Non smacciarne con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacciatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiai. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Il numero massimo di cicli di manutenzione non è fattore determinante della durata in uso del capo. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, lo stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad)- MOONLIGHT2: CHAQUETA DE "SOFTSHELL" POLIÉSTER / ELASTANO 3 CAPAS LAMINADAS Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (Clase 3). **Limits d'utilisation:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante grise queda posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. PART3 EN ISO 20471 : (6) clase de ropa (de 1 a 3) / (A: representa la categoría del vestuario en términos de superficies mínimas de cada material visible: retroreflejante + material de base). **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. •Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. •Limpieza: Lavado al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no esté indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado máxima de 30°C. Tratamiento mecánico reducido. Risciacquo a una temperatura progresivamente decreciente. Centrifugado ridotto. Cloro escluso. Non stirare Non trattare con vapore. Il trattamento a vapore presenta dei rischi. Non pulire a secco. Non smacciarne con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacciatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiai. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Il numero massimo di cicli di manutenzione non è fattore determinante della durata in uso del capo. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, lo stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di ciclos de lavaggio. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO (grande visibilidade)- MOONLIGHT2: CASACO "SOFTSHELL" POLIÉSTER / ELASTANO 3 CAMADAS LAMINADAS Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visível tanto de dia como de noite quando iluminado por faróis no exterior. (Classe 3). **Limits d'utilisation:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refletora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça continua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe de vestuário (1 a 3) / (A: representa a categoria da peça em termos de superfícies mínimas de cada matéria visível: retro-refletora + matéria de base). **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. •Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. •Limpesa: Lavar al revés, secar imediatamente depois do lavado. Lavado em máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar a etiqueta de composição). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: se probou a cromatidão depois de 5 lavados. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxaguamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não tratar com vapor. O tratamento ao vapor apresenta riscos. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Banho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar fíbras-nôdoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, ni tampoco agentes de branqueamento. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substitui-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: A durata de vida útil da ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz solar o una utiliza n incorrecta pueden afectar significativamente las prestaciones de protección y la duración de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo «agressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intenso/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos d as. **NL BESCHERMENDE KLEDING (Hoge zichtbaarheid)- MOONLIGHT2: "SOFTSHELL" POLYESTER / ELASTAAN 3 CAPAS LAMINADAS Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visível tanto de dia como de noite quando iluminado por faróis no exterior. (Classe 3). **Limits d'utilisation:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refletora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça continua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. PART3 EN ISO 20471 : (6) classe de vestuário (1 a 3) / (A: representa a categoria da peça em termos de superfícies mínimas de cada matéria visível: retro-refletora + matéria de base). **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens originais. •Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. •Limpesa: Lavar al revés, secar imediatamente depois do lavado. Lavado em máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar a etiqueta de composição). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: se probou a cromatidão depois de 5 lavados. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxaguamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não tratar com vapor. O tratamento ao vapor apresenta riscos. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Banho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar fíbras-nôdoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, ni tampoco agentes de branqueamento. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substitui-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: A durata de vida útil da ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz solar o una utiliza n incorrecta pueden afectar significativamente las prestaciones de protección y la duración de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo «agressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intenso/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algumas condições extremas podem reduzir a duración a pocos días. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit)- MOONLIGHT2: JACKE AUS "SOFTSHELL" POLYESTER / ELASTHANE MIT 3 LAMINIERTE SCHICHTEN Einsatzbereich:** Hochsichtbares Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Klasse 3). **Gebrauchsbeschränkungen:** Nicht verwenden vor dem Kopflichten. (Klasse 3). **Gebrauchsbeschränkungen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grize strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. PART3 EN ISO 20471 : (6) kledingsklasse (1 tot 3) / (A: staat voor de kledingcategorie m.b.t. minimaal oppervlak van elk zichtbare materiaal: retroreflecterend + basismateriaal). **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijf en tegen licht beschermen. Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiketje van de fabrikant). Enz. Reinigen: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. Wassen bij een temperatuur van maximaal 30°C. Niet te langzaam afspoelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet drogen in een trommelfdroger. Niet latencieën verwijderen. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlakkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PB-Materiaal mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel orgaan. In gevallen van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid. • SHLF LIFE: De indumentaria EPI moet worden gerepareerd door een erkend professioneel orgaan. Het artikel moet worden gerepareerd nadat de verschillende reparaties zijn uitgevoerd. • LEVENDSDAUER: De levensduur van het kledingstuk hangt af van zijn algemene staat. De levensduur van het kledingstuk hangt af van de levensduur van de installatie, de geldende weglengte en de eisen met betrekking tot het milieu. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product negatief beïnvloeden. De levensduur is slechts

käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteesseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentää vaatteiden ominaisuuksia. Varmista, että harmaa heijastinanaauha on vaatteen ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvällä. Heijastinpinta ei saa peittää. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkylisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. PART3 EN ISO 20471 : (6) vaatetusluokka (1–3) / (A: merkintä luokittelen vaatteiden näkyvän materiaalin minimipinta-alueen mukaan. heijastava materiaali + perusmateriaali). **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmostoidussa ja kuivassa paikassa ja valolata suojauduttuna alkuperäispakkauksessaan. •Ympäristö: Suojauslementti voi hävitää talousjätteiden mukana. •Puhdistus: Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivaus väliittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pesukortojen salittu enimmäismääriä on ilmoitettu vaatteiden materiaaliselosteessa. Mikäli pesukortojen enimmäismääriä ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestävä korkeintaan 30°C lämpötilassa. Varovainen pesuhjelma. Huuhtelu progressiivisesti alenevassa lämpötilassa. Hellävarauksen linkous. Ei klooirvalkuaisia. Silittysilky hörystysilky. Hörystäksitely voi aiheuttaa vaurioita. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimilla kielletty. Ei saa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahranpoistoaineiden, mikroemulsio tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkuaisaineiden käyttö kielletty. • KORJAUS: Suojaavateisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjauskset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. • KÄYTTOIKÄ: Vaatteiden käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Huoltotekojen enimmäismääriä ei määräitä vaatteiden käyttöikästä. Vaatteiden hävittämisenä on huomioitava paikallisen ympäristölaainsäädännön vaatimukset. Ympäristöolot, esim. kylmymys, kuumus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativat käyttöä saatavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöökään. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: Valmistajan antamien tuljetusten, varastointi ja käytööhjedeiden laiminlyönti./Toimintaympäristö on "agressiivinen": merillmasto, kemikaalit, äärilämpötilat, terävätkin reunat jne./Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./Pesukortojen enimmäismääriä ylitytti. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttööän muutamia päiviä. **NO BESKYTTELSESKLÆR. (høy synlighet)-MOONLIGHT2: POLYESTER / ELASTAN 3 LAGS SOFTSHELL JAKKE Brukerinstrukser:** Signalklær som skal ses perfekt dag og natt i lys av frontlysende utendørs. (klasse 3). **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor brucksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektivitetten. Forsikre deg om at den grå eller fluorescerende retroreflekterende stripen er plassert på utsiden av plagget, og lukk parkaen slik at det er kontinuitet på den. Det må ikke inneholde noe tilsettningststoff som kan redusere den synlige overflaten. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. PART3 EN ISO 20471 : (6) klesklasse (1 til 3) / (A: representerer kategoriene av plagget når det gjelder minimumsfalter av hvert synlige materiale: reflekterende + grunnmateriale). **Lagringsinstruks/Rengjøring:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalpakkasjen. •Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. •Rengjøring: Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimalt antall vaskeskykluser ikke er angitt på CE-merket, bort kromatisiteten testet etter 5 vask. Vasketemperatur 30 °C maks. Redusert mekanisk prosessering. Skyll med gradvis synkende temperatur. Redusert centrifugering. Klorering ekskluder. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Dampbehandling gir risiko. Ikke tørrends. Ikke fjern med løsemidell. Ikke tørke i en rotende tørketrommel. Ikke blotelegg. Ikke bruk flekkfjerner med høy alkalinitet, vaskemidler basert på løsemidler eller mikroemulsjoner eller blekmedd. •REPARASJON: PVU-klar må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. •LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Maksimalt antall vedlikeholdsskykluser er ikke den avgjørende faktoren i plaggets levetid. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonsen interne prosedyrer, gjeldende lovbestigning og begrensningsene knyttet til miljøet. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: Unnlatelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/"Aggressivt" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./Spesielt intensiv bruk/Overskridere maksimalt antall vaskeskykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity. - **IT Prestazioni** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring. - **DE Leistungswerte** : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu der/den Konformitätsbewertungsstelle(n). - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkie. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnianej ochrony oraz oceny jednostki badż jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najde na webové stránce www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody. - **SK Výkonné** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásení o zhode. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelőségtétel(ek)ről vonatkozó adatok a megfelelőségi nyilatkozatban találhatók. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detalii privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατόπιν προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέων εκπόνησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δήλωση Συμμόρφωσης. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinostrini o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu sukladnosti dostupne su u Izjavi o sukladnosti. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 ЗІЗ та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та орган(и) з оцінки відповідності міститься в Декларації про відповідність. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Пределения (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **TR Performans** : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıda standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Degerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir. - **ZH 性能** : 符合2016/425 (欧盟) 指令和以下标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadused** : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote töhususe ja selle tüüpivastavust hinnanud asutuse detailne info on saada valt tüüpivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sādāja par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai** : Atitinkamai esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniamas puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvienu produkto našumo ir atitikties vertimino įstaigoms (-ui) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV Prestanda** : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse. - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmellessesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganer i overensstemmellessesvurderingerne. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen EU 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olenaisista vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvistä ja vaatimustenmukaisuuuden arviointilaikoksesta (laitoksista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakutuksessa. - **NO Ytelsen til** : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsverdringersorganet(en) tilgjengelig i samsvarserklæringen. -

الإداء: الإمسال للمطابق للوائح (الإوروبية) والمغایر. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deitaplus.eu في بيانات المنتج. توافق المنتج بغير اتفاق. AR

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMIENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK REGLEMENT (EC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (ΕΙ) 2016/425 - DA FORORDNING (ΕΙ) 2016/425 - FI ASETUS (ΕΙ) 2016/425 - NO FORORDNING (ΕΙ) 2016/425 -

EN ISO 13688:2013+A1:2021 FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SK Všeobecné požiadavky na odevy. - HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - EL Γενικές απαιτήσεις για τα πούχα. - HR Opći zahtjevi za odjeću. - UK Загальні вимоги до одягу. - RU Общие требования к одежде. - TR Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - ZH 防护服一般性规定。- SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmised riietusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddskläder. - DA Generelle krav til beklædningsgenere. - FI Suojatastutustuksen vaatimukset. - NO Generelle krav til klær.

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odczep ostrzegawcza o intensywnej widzialnosci do uzytku profesjonalnego - Metody badania w wymaganiach - **CS** Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatóságú ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ενύδρατα υψηλής οροτόπης - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanımlı amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna oblačka – Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Paaugstinātās redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma spējamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselkläder med god synbarhet för yrkesklass - Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - **FI** Huomiovaatteet - Testausmenetelmät ja vaatinutset - **NO** Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav - **J41** FR Classe du vêtement (1 à 3) - Blouson/Gilet - **EN** Garment class (1 to 3) Bomber jacket /Bodywarmer - **IT** Classe di abbigliamento (da 1 a 3) - Giubbotto/Gilet - **ES** Tipo de ropa (1a 3) - Cazadora/chaleco - **PT** Classe do vestuário (1 a 3) - Blusão/Colete - **NL** Klasse van het kledingstuk (1 tot 3) - Blouson/Bodywarmer - **DE** Klasse des Kleidungsstücks (1 bis 3) - Blouson/Weste - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - Wiatrówka/Kamizelka - **CS** Tfida oděvy (1 až 3) - bunda/vesta - **HU** RU Ruházat osztályozása (1 - 3) - Dzsék/Mellény - **RO** Clasa de îmbrăcăminte (de la 1 la 3) - Bluzon/vestă - **EL** Κλάση του πούρου (1 ὥρις 3) - Ζακέτα /Γιλέκο - **HR** Odjeća klase (1 do 3) - Kratka jakna/ Prsluk - **UK** Клас одягу (1-3) - Жакет / килим - **RU** Класс одежды (1 - 3) - Куртка/Кипет - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - Mont /Vücut isiticisi - **ZH** 服装等级 (1至3) - 外套/马甲 - **SL** Razred oblačila (od 1 do 3) - jopa/telovnik - **ET** Riijetus klass (1-3) - Blusoon/Vest - **LV** Apģērba klase (1 līdz 3) - Bluzons/Veste - **LT** Aprangos klasė (nuo 1 iki 3) - lākūno striukė / kūno šildytuvas - **SV** Plaggets klass (1 till 3) - Jacka/Kofta - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - Jakke/vest - **FI** Suojausluokka (1-3) - Takki/Liivi - **NO** Klesklasse (1 til 3) - Jakke / Vest - **A78** FR Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **IT** Numero di lavaggio massimo - **ES** Número máximo de lavados - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximale aantal waswassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prań - **CS** Maximální povolený počet praní - **SK** Maximálny povolený počet praní - **HU** Max. mosás szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος σφρίβος πλύσεων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Najveće število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään - **NO** Maksimalt antall vasker -

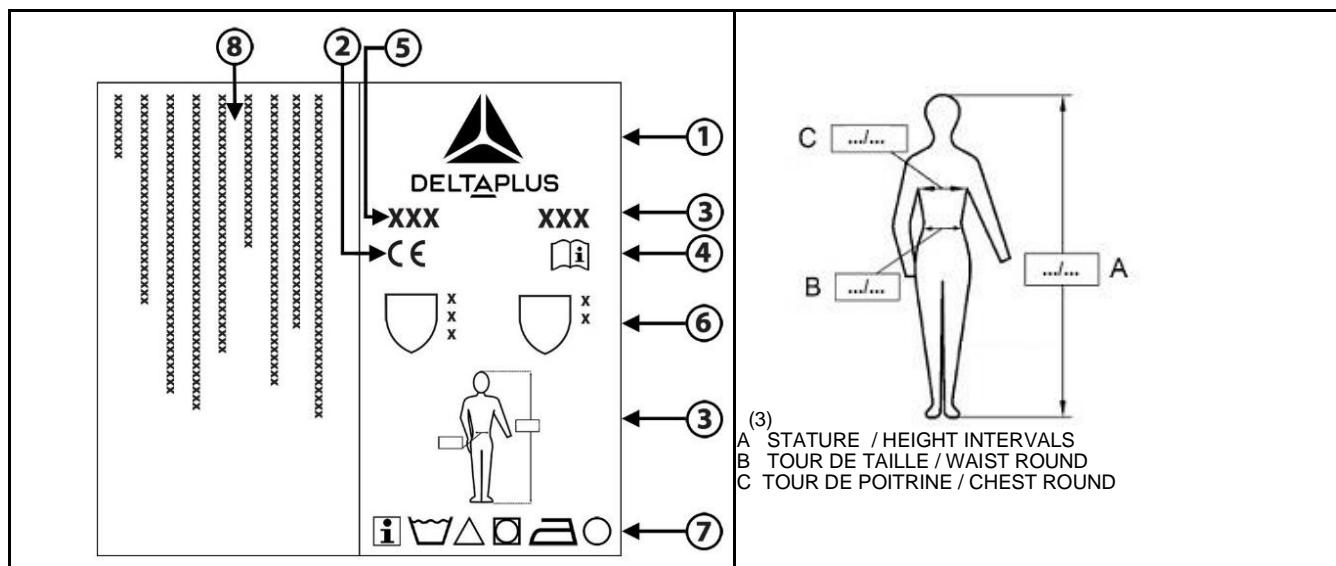
AR ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات **J41** فئة الملابس (1 إلى 3) متقدماً ستة / بوديوارم **A78** الحد الأقصى لعدد الغسيل

MOONLIGHT2 : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : J41: 3 / 2, A78: Max. 25 x Colour : Fluorescent yellow-Grey,Fluorescent orange-Grey - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL,6XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfungsbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típustanúsítánya kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός χοντράς διενέργει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θετικοί το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу СС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи СС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübühindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübühindamistöendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotoča iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotooj istaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikātą. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintygget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattestaten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suoritanut EU-typpitarkastuksesta (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-typpitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingsattest.

AR ابلاغ الهيئة التي أجرت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي
CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. **CS Znáčení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobcie / (2) Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Označení Veľká Británie (pokud tato situácia nastane) / (3) Systém velikosti / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šípkou označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiał. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobca / (2) Údaj z hľadiska podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém velikosti / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiały. **HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítókódval (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem/pust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelőség jelzése a hatállyos eljárások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükséges esetén) / (3) Méretejelölés / (4) piktogramok "I": Használási előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jeleni. / (8) Anyagösszetétel. **RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat prin-tr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicarea de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcaj Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărime / (4) pictogramele "I": Citijă instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Kάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (ερύθρων δυνατών). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και λέξη πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικό. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njih su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti u skladu sa važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Medunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali. **UK Markuvanje:** Kovjek produkt identificirajuća mitsko (jako što je moguće). Vona vskazuje na tip zaprogramovanog zaštitu i drugu informaciju. (1) Markuvanje virovnika / (2) Vidi mitsko što idovpovidnosti tigdom z dionicima normami (piktogrami). Markuvanje «Velika Britanija» (jako zaostosovne) / (3) Rozmerna sistema / (4) piktogrami "I": Čitajte instrukciju pred vkoristannym. / (5) Bivaznenija zasobu inividuallnoho zaštitu / (6) Nomer standartu, jakomu vidojivoda vireb (PART3) / (7) Miñnarodni simboli tehnicheskogo obsluzhivaniya. / (8) Materiali s temi. **RU Markirovka:** Kаждое изделие идентифицируется путем нанесения соответствующего кода (если возможно), на который помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритания (в соответствии случаю) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Materialy. **TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mükemmeli). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyüklük Britanya işaret (varsayı) / (3) Ölçü sistem / (4) piktogramlar "I": Kullanımı öncesinde kullanılan kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normunun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım simboller. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。（1）制造商识别号 / (2) 根据现行规定（图标）表示合规。大不列颠标志（如适用）/ (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。/ (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。/ (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiale. **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesidriga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Tüübivastavuse tähis vastavalt kehtivate seadusandlusele (piktogrammid). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammid "I": Enne kasutamist luige juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbole. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrā precei ir piesiprināts markējums (ja īespējams). Tājā ir norādīti aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Rāzotājai identifikācija / (2) Norāde par atlīstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes markējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms naudojim būtina perskaityti naudojimo instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarts, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. **LT Ženklinimas:** Kiekviename produkta yra pažymėtos etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatytas apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitinkamo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simbolai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurių atitinka gaminius, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simbolai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informasjon. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märknings Storbritanniens (om tillämpligt) / (3) Störlekars / (4) piktogrammen "I". Läsa instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Merkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informasjon. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikation på overhovedet af gældende regulativer (symboler). Storbritanniens mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsesystem / (4) piktogrammerne "I": Les brugervejledningen føribrugtagning. / (5) Identifikation af personligt væremiddel / (6) Numer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedlikeholdselsinformationer / (8) Materiale. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahollista). Etiketti osittain tarjottava suojausen tyypin sekä muita tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintumus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainvälistö hoitomerkit. / (8) Materiale. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsesystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningene før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarer som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materiale. **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) الإشارة إلى الممثل وفقاً للوائح السارية (الرموز). **GB علامة بريطانيا:** GB العلامة (إن وجد) / (3) نظام التجحيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعابر التي تتمثل لها المنتجات (7) / (8) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: MOONLIGHT2: Tissu "Softshell" 100% polyester 3 couches laminées. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** MOONLIGHT2: Softshell 100% polyester fabric, 3 laminated layers. Retro-reflective sewn bands. **IT Materiale:** MOONLIGHT2: Tessuto "Softshell" 100% poliestere 3 strati laminati. Bande retro-riflettenti cucite. **ES Material:** MOONLIGHT2: Tejido "Softshell" 100% poliéster 3 capas laminadas. Bandas retroreflectantes cosidas. **PT Material:** MOONLIGHT2: Tecido "Softshell" 100% poliéster 3 camadas laminadas. Bandas retro-reflexoras cosidas. **NL Material:** MOONLIGHT2: Softshell, 100% polyester 3 gelamineerde lagen. Opgestikte retro-reflektierende banden. **DE Material:** MOONLIGHT2: Stoff "Softshell" aus 100% Polyester 3 laminierte Schichten. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** MOONLIGHT2: Tkaina Softshell: 100% poliester. 3 warstwy laminowane. Pasy odblaskowe naszywane. **CS Material:** MOONLIGHT2: 100% polyester, 3 vrstvy materiál. Reflexní pásky: šíře **SK Material:** MOONLIGHT2: 100% polyester, 3 vrstvy materiál. Reflexní pásky: šíře **HR Material:** MOONLIGHT2: "Softshell" 100% poliester 3 straturi laminate. Benzi reflectorizante cusute. **EL Yákos:** MOONLIGHT2: "Υφασμα "Softshell": 100% πολυεστέρας, 3 λεπτά στρώματα. Ζώνες αντανακλαστικές, ρομπένες. **HR Material:** MOONLIGHT2: Materijal "Softshell" 100% polyester 3-slojni laminirani materijal. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Materijal:** MOONLIGHT2: Тканьна Softshell неистек 100% еластан. 3 ламиновані прошарки. **RU Material:** MOONLIGHT2: Материал Softshell 100% полиэстер 3 ламированные вставки. Светоотражающие ленты настылье. **TR Malzemeler:** MOONLIGHT2: 3 lame katılı 100% Polyester "Softshell" kumaş. Dikişli reflektör şeritler. **ZH 材料:** MOONLIGHT2: 3层压制软壳布料, 100%涤纶。缝制反光带。 **SL Material:** MOONLIGHT2: Tkamina "Softshell" iz 100-odstotnega poliestra in s 3 laminiranimi plastmi. Prišti odsevni trakovi. **ET Material:** MOONLIGHT2: Riie Softshell 100% polüester 3 öhukest kihit. Ömmeldud helkurribad. **LV Material:** MOONLIGHT2: Audums "Softshell" 100% poliesters 3 laminētās kārtas. Piešūtas atstarojošas lentes. **LT Medžiaga:** MOONLIGHT2: Audinys „Softshell“ 100% poliesteris 3 laminuoti sluošnai. Jsiutos šviesa atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** MOONLIGHT2: Vävnad "Softshell" 100% polyester 3 layer. Päsyde reflexer. **DA Materiale:** MOONLIGHT2: "Softshell"-stoff 100% polyester 3 laminerede lag. Päsyede reflektierende bånd. **FI Materiaali:** MOONLIGHT2: Softshell-kangas 100 % polyesteriä, 3 laminoitu kerrosta. Ommellut heijastinlauhat. **NO Materiale:** MOONLIGHT2: 100 % polyester 3-lags laminert "Softshell" stoff. Retroneflektorerende bånd. **AR المادة:** نسج "سوفتيل" 100% الوليستر 3 طبقات مختلفة. ربطة ريفلتينغ، مخيط، سريسي.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançesme Mahallesi, Sanayi Cadde No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



023

ДСТУ EN ISO 13688:2016
ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil - CNPJ:08.025.426/0001-01 - Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 - SAC: +5511-3103 1000 - deltaplusbrasil.com.br - sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.